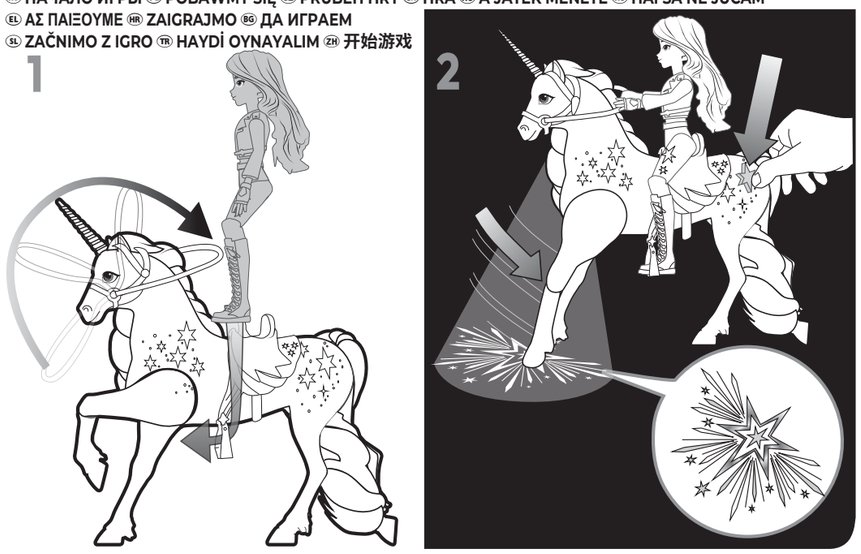


EN Batteries included are for in-store demonstration, and should be replaced to improve performance. FR Les piles fournies servent uniquement à la démonstration en magasin et devront être remplacées pour assurer un meilleur fonctionnement du jouet. ES Las pilas se han incluido con la finalidad de promocionar el producto en la tienda, y deben sustituirse por unas nuevas para mejorar el rendimiento. DE Die enthaltenen Batterien sind zur Vorführung des Produkts in Geschäften gedacht und sollten ersetzt werden. NL Meegeleverde batterijen zijn voor demonstratiegebruik in de winkel en dienen te worden vervangen voor betere prestaties. IT Le pile incluse sono a puro scopo dimostrativo e devono essere sostituite per un funzionamento ottimale. PT As pilhas ou baterias incluasas servem somente para demonstração do produto no estabelecimento comercial e devem ser trocadas para que o consumidor usufrua do desempenho ideal do produto. RU Элементы питания, входящие в комплект, предназначены только для демонстрации игрушки в магазине. Их следует заменить, чтобы игрушка лучше работала. PL Dołączone baterie są przeznaczone wyłącznie do demonstracji sklepowej i dla lepszego działania zabawki należy je wymienić. CZ Baterie, které jsou součástí balení, jsou určeny pro předvádění v obchodě, proto je vyměňte a dosáhnete lepšího výkonu. SK Batérie, ktoré sú súčasťou balenia, sú určené na ukážku prevádzky v obchode a ak chcete zlepšiť výkon, mali by ste ich vymeniť. HU A mellékelt elemek az üzletben való bemutatásra szolgálnak. A jobb teljesítmény érdekében ki kell cserélni őket. RO Bateriile incluse sunt pentru demonstrații în magazin și trebuie să fie înlocuite pentru îmbunătățirea performanței. EL Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται προορίζονται για την επίδειξη στο κατάστημα και πρέπει να αντικαθίστανται για τη βελτίωση της απόδοσης. HR Uključene baterije namijenjene su demonstraciji u trgovini i trebaju se zamijeniti kako bi se osigurao bolji rad proizvoda. BG Включените батерии служат за демонстративни цели в магазина и трябва да бъдат сменени за по-добра работа. SL Priložene baterije se uporabljajo samo za predstavitev delovanja v prodajalnah in jih je treba za boljše delovanje izdelka zamenjati. TR Ürünün içindeki piller mağazada sergilenmek içindir ve performansı artırmak için değiştirilmelidir. ZH 包含的电池用于店内演示，应予以更换以提高性能。

EN Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. FR Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. ES Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. DE Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. NL Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. IT Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. PT Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. RU Запишите указанные на упаковке адреса и номера телефонов, чтобы у вас была возможность связаться с ними. Рекомендуется присмотр взрослых. Изготовитель: Спин Мастер Лтд., 225 Кинг Стрит Вест, Торонто, ОН М5В 3М2 Канада 1/8006228339 PL Zachować niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości. CZ Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití. SK Tieto informácie, adresy a telefónne čísla si uchovajte na ďalšie použitie. HU A tudnivalókat, a címet és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra. RO Păstrați aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultare ulterioară. EL Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διευθύνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά. HR Spremite ove informacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe. BG Запазете тази информация, адресите и телефонните номера за бъдеща справка. SL Shranite te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti. TR Bu bilgileri, adresi ve telefon numaralarını daha sonra kullanmak üzere saklayın. ZH 请保留此信息、地址和电话号码，以供日后参考。

EN Requires 3 x 1.5V AG13 (LR44) button cell batteries (included). Batteries or battery packs must be removed for recycling and proper disposal. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. EU legislation for Electrical and Electronic Equipment and Batteries, requires these to be separately collected so that they can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheelie bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

FR Fonctionne avec 3 piles bouton AG13 (LR44) 1,5 V (fournies). Les piles ou les batteries doivent être retirées afin d'être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. La législation de l'UE sur les équipements électriques et électroniques, les piles et les batteries exige que ceux-ci soient collectés séparément afin d'être éliminés selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

ES Funciona con 3 pilas de botón AG13 (LR44) de 1,5 V (incluidas). Las pilas o las baterías deben ser retiradas para reciclarse y desecharse de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseche como residuo doméstico. La normativa de la UE para pilas, baterías y aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recojan de forma separada para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

DE Benötigt 3 x 1,5-V-Knopfzellen AG13 (LR44) (enthalten). Batterien oder Akkus müssen entfernt und recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Gerät nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die EU-Vorschriften über Elektro- und Elektronikaltgeräte sowie Batterien sehen vor, dass diese separat entsorgt werden, damit sie so weit wie möglich recycelt werden können. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen können, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden.

Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

NL Vereist 3 AG13 (LR44)-knoopcelbatterijen van 1,5 V (inbegrepen). Batterijen en accu's moeten worden verwijderd voor recycling en correct worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de EU-wetgeving voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en Batterijen moeten deze afzonderlijk worden ingezameld zodat deze kunnen worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recyclетechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbare nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

IT Richiede 3 pile a bottone AG13 (LR44) da 1,5 V (incluse). Le pile o le batterie devono essere rimosse per essere riciclate e smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti, come previsto dalla normativa dell'UE sulle pile e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

PT Requer 3 baterias AG13 (LR44) de 1,5 V tipo botão (inclusas). As pilhas ou baterias devem ser enviadas para reciclagem e descarte adequado. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. A legislação da UE para equipamentos elétricos e eletrônicos e pilhas e baterias determina que tais itens sejam recolhidos em separado para posterior tratamento, usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrônico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

RU Для работы требуются 3 миниатюрных элемента питания AG13 (LR44) с напряжением 1,5 В (входят в комплект). Элементы питания и комплектны элементов питания необходимо удалить для переработки и утилизации надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно законодательству ЕС об утилизации электрических и электронных устройств и элементов питания, их необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохраним город чистым. Значок с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

PL Wymagane są 3 baterie pastylkowe 1,5 V AG13 (LR44) (dołączone). Baterie oraz akumulatory po wyjęciu z produktu należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami Unii Europejskiej dotyczącymi sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz baterii, produkty te należy zbierać osobno w celu przetworzenia ich z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kółkach" oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego". Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawiciela lokalnych władz.

CZ Vyžaduje 3 knoflíkové baterie typu AG13 (LR44) 1,5 V (součástí balení). Baterie nebo bateriové moduly je nutné vyjmout a řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácností. Legislativa EU týkající se elektrických a elektronických zařízení a baterií vyžaduje jejich oddělený sběr, aby je bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se sníží dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, sníží se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice" znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad". Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

SK Vyžaduje 3 gombíkové batérie typu AG13 (LR44) 1,5 V (súčasť balenia). Batérie alebo súpravy batérií sa musia vybrať na recykláciu a náležitú likvidáciu. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemal by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Právne predpisy EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach a batériách vyžadujú, aby sa odpad z nich zbieral oddelene a mohol sa tak spracovať pomocou najlepších dostupných technik zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody akýmikoľvek nebezpečnými látkami, zníži sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa tým priestor v skládkach. Prispejte k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebudete likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetného koša na kolieskach" znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení". Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

HU 3 db 1,5 V-os AG13 (LR44) típusú gombelem szükséges hozzá (tartozék). Az elemeket vagy elemcsomagokat el kell távolítani az újrahasznosítás vagy a megfelelő ártalmatlanítás érdekében. Ha a termék elérte a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal. Az elektromos és elektronikus berendezésekre és az elemekre és akkumulátorokra vonatkozó uniós jogszabály előírja az elkülönített gyűjtésüket, így a kezelésük a lehető legjobb helyreállítási és újrahasznosítási technikákkal történik. Ezzel minimálisra csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízszennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termékek gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elkerülhetővé válik a hulladéklerakó helyek igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! A „kerekes kuka" szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtésekor ugyanúgy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket". Hasonló új termék vásárlásakor a régi terméket átadhatja a kereskedőnek. További lehetőségekért forduljon a helyi önkormányzathoz.

RO Necesită 3 baterii rotunde de tip „nasture" AG13 (LR44) de 1,5V (incluse). Bateriile sau pachetele de baterii trebuie îndepărtate pentru reciclare și eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Legislația UE privind echipamentele electrice și electronice și bateriile impune colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare și reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minim impactul asupra mediului și sănătății oamenilor, prin contaminarea solului și apei cu substanțe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi și se va evita ocuparea de spațiu în groapa de gunoi. Vă rugăm să vă faceți datoria civică nearuncând acest produs împreună cu deșeurile menajere! Simbolul „coșului de gunoi cu roți" indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deșeu de echipamente electrice și electronice". Puteți returna un produs vechi la magazin atunci când cumpărați unul nou similar. Pentru alte opțiuni, vă rugăm să contactați consiliul local.

EL Απαιτεί 3 μπαταρίες τύπου κουμπιού 1,5 V AG13 (LR44) (περιλαμβάνονται). Οι μπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να αφαιρούνται για ανακύκλωση και κατάλληλη απόρριψη. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού και τις Μπαταρίες, αυτά τα είδη πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, ώστε η διαχείρισή τους να πραγματοποιηθεί με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές περισυλλογής και ανακύκλωσης. Η διαδικασία αυτή ελαχιστοποιεί τον αντίκτυπο που προκαλείται στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία από τη μόλυνση του εδάφους και των υδάτων από επικίνδυνες ουσίες, μειώνει τους πόρους που απαιτούνται για την κατασκευή νέων προϊόντων και περιορίζει το χώρο που καταλαμβάνεται στους χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων. Λάβετε κι εσείς μέρος στην προσπάθεια, κρατώντας το προϊόν εκτός της διαδικασίας αποκομιδής του Δήμου σας! Το σύμβολο του κάδου με τα ροδάκια σημαίνει ότι το προϊόν θα πρέπει να συλλεχθεί ως "απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού". Μπορείτε να επιστρέψετε ένα παλιό προϊόν στο κατάστημα όταν αγοράζετε ένα καινούριο. Για τις υπόλοιπες επιλογές που έχετε στη διάθεσή σας, επικοινωνήστε με τους φορείς της περιοχής σας.

HR Potrebne su 3 AG13 (LR44) gumbaste baterije od 1,5 V (isporučuju se u paketu). Baterije i paketi baterija moraju se ukloniti radi recikliranja i pravilnog odlaganja. Kad proizvodu istekne rok trajanja, ne smije se odložiti s ostalim kućanskim otpadom. U skladu s EU propisima o električnoj i elektroničkoj opremi te baterijama proizvod se mora zasebno odložiti kako bi se mogao obraditi putem najboljih raspoloživih tehnika za uporabu i recikliranje. To će smanjiti štetan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi putem zagađenja tla i vode bilo kakvim opasnim tvarima, resurse potrebne za izradu novih proizvoda i prostor potreban za odlaganje proizvoda na smetlište. Dajte svoj doprinos i nemojte dopustiti da ovaj proizvod završi u komunalnom otpadu. Simbol kante za smeće znači da se proizvod treba prikupiti kao „otpadna električna i elektronična oprema". Stari proizvod možete vratiti trgovcu pri kupovini sličnog novog proizvoda. Informacije o ostalim mogućnostima zatražite od lokalne uprave.

BG Изисква 3 x 1,5 V AG13 (LR44) кръгли плоски батерии (включени). Батериите или комплектите батерии трябва да бъдат отстранени за рециклиране и правилно изхвърляне. Когато този продукт достигне кр ая на експлоатационния си живот, той не трябва да се изхвърля с останалия битов отпадък. Законодателството на ЕС относно електрическото и електронно оборудване и батериите изисква те да бъдат събирани отделно, за да може да бъдат обработвани чрез най-добрите налични техники за възстановяване и рециклиране. Това ще минимизира въздействията върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали ресурсите, необходими за производството на нови продукти, и ще избегне запълването на мястото в сметищата. Моля, свършете необходимото, като не позволите на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци! Символът на "кошче с колелца" означава, че той трябва да бъде събран като "отпадък от електрическо и електронно оборудване". Можете да върнете стар продукт на търговеца на дребно, когато закупите подобен нов продукт. За други възможности се свържете с местните власти.

SL Zahtevane baterije: 3 x 1,5 V AG13 (LR44), gumbaste celice (priloženo). Baterije ali baterijske sklope je treba odstraniti za ustrezno recikliranje ali odlaganje med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, se ne sme odložiti med druge gospodinjske odpadke. V skladu z zakonodajo EU o električni in elektronski opremi ter baterijah je treba izdelke zbirati ločeno, da se lahko obdelajo z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi onesnaževanja tal in vode z nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna obremenitev odlagališč. Prispevajte svoj del, tako da tega izdelka ne odlagate med komunalne odpadke. Znak s smetnjakom na kolesih pomeni, da je treba izdelek odložiti kot "odpadno električno in elektronsko opremo". Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnete trgovcu. Za druge možnosti se obrnite na lokalno skupnost.

TR 3 adet 1,5 V AG13 (LR44) düğme pil gereklidir (içinde). Pil ve pil paketleri geri dönüştürülmek ve doğru şekilde atılmak için çıkarılmalıdır. Bu ürün, kullanım süresinin sonuna geldiğinde diğer günlük ev atıklarıyla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Pillere yönelik AB yönetmeliği gereğince, mümkün olan en iyi kurtarma ve geri dönüştürme teknikleriyle işlenebilmeleri için Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Piller ayrı ayrı toplanmalıdır. Böylece, zararlı maddelerin toprak ve su kirliliğine yol açmasıyla çevreye ve insan sağlığına olan etkisi minimuma iner, yeni ürünler üretmek için gereken kaynak miktarı azalır ve çöp alanlarının boş yere dolması önlenir. Lütfen bu ürünün belediye atık koluna dahil olmasını engelleyerek çevre temizliğine katkıda bulunun. "Tekerlekli çöp kutusu" simgesi, bir ürünün "elektrikli ve elektronik cihaz çöpü" olarak toplanması gerektiği anlamına gelir. Benzeri yeni bir ürün alırken, eski ürününüzü perakende satıcınıza geri götürebilirsiniz. Diğer seçenekler için belediye meclisinize iletişime geçin.

ZH 需要 3 节 1.5V AG13 (LR44) 纽扣电池（包含）。必须正确回收和处理取出的电池或电池组。当此产品的使用寿命结束时，不应与其他家庭垃圾一起处理。《欧盟电气和电子设备与电池指令》要求将其分开收集，以便使用现有的最佳回收和再循环技术对其进行处理。这将最大限度地避免任何危险物质污染土壤和水资源并对环境和人类健康产生不利影响，减少生产新产品所需的资源，并避免占用垃圾填埋空间。请尽力避免此产品进入城市垃圾流中！ “轮式垃圾桶”符号表示应按照“废旧电气和电子设备”收集该产品。当购买类似的新产品时，您可以将旧产品退还给零售商。有关其他选项，请联系您当地的市政部门。

EN Spin Master reserves the right to withdraw the application and discontinue the website www.unicornacademy.com at any time. FR Spin Master se réserve le droit de supprimer l'application et le site Internet www.unicornacademy.com à tout moment. ES Spin Master se reserva el derecho a retirar la aplicación del mercado y suspender el sitio web www.unicornacademy.com en cualquier momento. DE Spin Master behält sich das Recht vor, die Anwendung zurückzuziehen und die Website www.unicornacademy.com jederzeit einzustellen. NL Spin Master behoudt zich het recht voor de app en website www.unicornacademy.com wanneer gewenst buiten gebruik te stellen. IT Spin Master si riserva il diritto di rimuovere l'applicazione e il sito www.unicornacademy.com in qualsiasi momento. PT A Spin Master se reserva o direito de descontinuar o aplicativo e o site www.unicornacademy.com a qualquer momento. RU Spin Master оставляет за собой право прекратить использование приложения и остановить работу сайта www.unicornacademy.com в любое время. PL Firma Spin Master zastrzega sobie prawo do wycofania aplikacji oraz zawieszenia witryny www.unicornacademy.com w dowolnym momencie. CZ Společnost Spin Master si vyhrazuje právo kdykoli ukončit provoz aplikace a webu www.unicornacademy.com. SK Spoločnosť Spin Master si vyhradzuje právo kedykoľvek ukončiť prevádzkovanie aplikácie a webovej lokality www.unicornacademy.com. HU A Spin Master fenntartja magának a jogot, hogy bármikor visszavonja az alkalmazást és felfüggessze a(z) www.unicornacademy.com weboldal használatát. RO Spin Master își rezervă dreptul de a retrage aplicația și site-ul web www.unicornacademy.com în orice moment. EL Η Spin Master διατηρεί το δικαίωμα να διακόψει τη λειτουργία της εφαρμογής και του ιστότοπου www.unicornacademy.com ανά πάσα στιγμή. HR Spin Master pridržava pravo da u bilo kojem trenutku povuče aplikaciju i web-mjesto www.unicornacademy.com. BG Spin Master си запазва правото да оттегли приложението и преустанови уебсайта www.unicornacademy.com по всяко време. SL Družba Spin Master si pridržuje pravico, da kadarkoli umakne aplikacijo in spletno mesto www.unicornacademy.com. TR Spin Master, istediği zaman uygulamayı kullanımdan kaldırma ve www.unicornacademy.com web sitesini durdurma hakkını saklı tutar. ZH Spin Master 保留随时将应用下架和中止网站 www.unicornacademy.com 的权利。

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA / ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR
T23210_0001_20142573_GML_IS_R2

EN PARENTS WATCH INSTRUCTIONAL VIDEOS FR PARENTS, DES INSTRUCTIONS VIDÉO SONT DISPONIBLES
ES PARENTS, DES INSTRUCTIONS VIDÉO SONT DISPONIBLES DE ELTERN, SEHT EUCH DIE VIDEOANLEITUNGEN AN.
NL OUDERS, BEKIJK INSTRUCTIEVIDEO'S IT VIDEO DI ISTRUZIONI PER I GENITORI PT PAIS, ASSISTAM AOS VÍDEOS
DE INSTRUÇÕES RU ПОСМОТРИТЕ ВИДЕОИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ PL RODZICE, OBEJRZYJCIE FILMY
INSTRUKTAŻOWE CZ RODZICE, OBEJRZYJCIE FILMY INSTRUKTÁŽOWE SK RODIČIA, POZRITE SI INŠTRUKTÁŽNE
VIDEÁ HU SZÜLŐKNEK SZÓLÓ ÚTMUTATÓ VIDEÓK RO SZÜLŐKNEK SZÓLÓ ÚTMUTATÓ VIDEOK EL ΓΟΝΕΙΣ ΔΕΙΤΕ ΤΑ
ΒΙΝΤΕΟ ΟΔΗΓΙΩΝ HR RODITELJI TREBAJU POGLEDATI VIDEOZAPISE S UPUTAMA BG RODITELJI TREBAJU POGLEDATI
VIDEOZAPISE S UPUTAMA SL STARŠI, OGLEJTE SI VIDEPOSNETKE Z NAVODILI TR STARŠI, OGLEJTE
SI VIDEPOSNETKE Z NAVODILI ZH 家长请观看说明视频

www.unicornacademy.com

EN INSTRUCTIONS FR MODE D'EMPLOI ES INSTRUCCIONES
DE ANLEITUNG NL GEBRUIKSAANWIJZING IT ISTRUZIONI
PT INSTRUÇÕES RU ИНСТРУКЦИЯ PL INSTRUKCJA
CZ POKYNY SK POKYNY HU ÚTMUTATÓ RO INSTRUCȚIUNI
EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ BG ИНСТРУКЦИИ SL NAVODILA
TR TALİMATLAR ZH 说明

4+

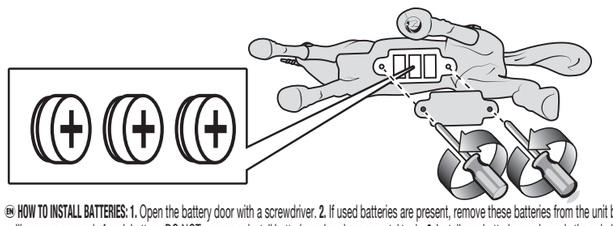
Unicorn Academy NETFLIX

SOPHIA & LIGHT MAGIC WILDSTAR™

- ⚠ **WARNING:** CHOKING HAZARD – Small parts. Not suitable for children under three years.
- ⚠ **ATTENTION !** DANGER D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
- ⚠ **ACHTUNG:** ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
- ⚠ **AVVERTENZA:** RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
- ⚠ **ATENÇÃO:** PERIGO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ – Мелкие детали. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA – Drobne elementy. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
- ⚠ **UPOZORNĚNÍ:** NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Obsahuje malé části. Nevhodné pro děti do tří let.
- ⚠ **UPOZORNENIE:** NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA – Obsahuje malé predmety. Nevhodné pre deti do troch rokov.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** FULLADÁSVESZÉLY – Apró alkatrészek. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
- ⚠ **AVERTISMENT:** PERICOL DE ASFIXIERE – Piese mici. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.
- ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ – Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
- ⚠ **UPOZORENJE:** OPASNOST OD GUŠENJA – Mali dijelovi. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
- ⚠ **ВНИМАНИЕ:** ОПАСНОСТ ОТ ЗАДАВЯНЕ – Малки части. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
- ⚠ **OPOZORILO:** NEVARNOST ZADUŠITVE – Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
- ⚠ **UYARI:** BOĞULMA TEHLİKESİ – Küçük parçalar. Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
- ⚠ 警告：内含小零件，有窒息危险。
不适合三岁以下儿童。

3×AG13 (LR44) 1.5V 1.5V
Included - Fournies - Incluidas - enthalten
Inbegrepen - Incluso - Inclusas - Ингодит в комплект
Dołączone - Součástí balení - Súčasť balenia
Tartozék - Incluse - Περιλαμβάνονται - Isporučuju se
u paketu - Включен - Priložено - Ipinde - 包含

SPIN MASTER



GB HOW TO INSTALL BATTERIES: 1. Open the battery door with a screwdriver. **2.** If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. **3.** Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment. **4.** Replace battery door securely. **5.** Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

⚠ **WARNING:** KEEP BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN. This product contains a Button or Coin Cell Battery. If a button or coin cell battery is swallowed or placed inside any part of the body, it can cause internal chemical burns in as little as two hours and lead to death due to chemical burns and potential perforation of the esophagus. Dispose of used batteries immediately and safely. Used batteries can still be dangerous. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

(AUSTRALIAN RESIDENTS ONLY) If you suspect your child has swallowed or inserted a button battery immediately call the 24-hour Poisons Information Centre on 13 11 26 for fast, expert advice. Examine devices to make sure the battery compartment is correctly secured, e.g., that the screw or other mechanical fastener is tightened. Do not use if compartment is not secure. Tell others about the risk associated with button batteries and how to keep their children safe.

BATTERY SAFETY INFORMATION: Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

IB INSTALLATION DES PILES : 1. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles. **2.** Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles. **3.** Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. **4.** Bien refermer le compartiment des piles. **5.** Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

⚠ **ATTENTION !** MAINTENIR LES PILES HORS DE PORTÉE DES JEUNES ENFANTS. Ce produit contient une pile bouton. Une pile avalée ou se trouvant à l'intérieur du corps peut provoquer des brûlures chimiques internes en seulement deux heures. Ces brûlures chimiques ainsi que la perforation potentielle de l'œsophage risquent d'entraîner la mort. Mettre les piles usagées au rebut immédiatement, en respectant les consignes de sécurité. Les piles usagées peuvent également être dangereuses. Maintenir les piles neuves et usagées hors de portée des jeunes enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou se trouvent à l'intérieur du corps, consultez immédiatement un médecin.

(RÉSIDENTS FRANÇAIS UNIQUEMENT) Si des piles ou accumulateurs ont pu être ingérés ou placés à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, contactez immédiatement un centre antipoison.

(RÉSIDENTS AUSTRALIENS UNIQUEMENT) Si vous pensez que votre enfant a avalé une pile ou qu'elle se trouve à l'intérieur de son corps, contactez immédiatement le centre antipoison pour obtenir rapidement un avis médical spécialisé. Inspecter l'appareil pour vérifier que le compartiment à pile est bien fixé, c'est-à-dire que la vis ou toute autre attache mécanique est correctement serrée. Ne pas utiliser si le compartiment n'est pas bien fixé. Sensibilisez votre entourage sur les risques associés aux piles bouton et les mesures de précaution à prendre pour protéger les enfants.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES : Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

ES INSTALACIÓN DE LAS PILAS: 1. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador. **2.** Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas. **3.** Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -). **4.** Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. **5.** Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

⚠ **ADVERTENCIA:** MANTENGA LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere una pila de botón o se introduce en alguna parte del cuerpo, puede causar quemaduras químicas internas en tan solo dos horas y perforaciones del esófago que pueden provocar la muerte. Las pilas usadas deben desecharse de forma inmediata y segura. Las pilas usadas también pueden ser peligrosas. Mantenga tanto las pilas nuevas como las usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que las pilas se han ingerido o introducido en alguna parte del cuerpo, acuda al médico de inmediato.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

DE EINLEGEN DER BATTERIEN: 1. Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen. **2.** Wenn sich gebrauchte Batterien darin befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mit scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen. **3.** Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen. **4.** Batteriefachabdeckung wieder anbringen. **5.** Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

⚠ **ACHTUNG:** BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN. Dieses Produkt enthält Knopfzellen. Wenn eine Knopfzelle verschluckt oder in eine Körperöffnung gesteckt wird, kann sie innerhalb von nur zwei Stunden Verätzungen im Körper verursachen, darunter die potenzielle Perforation der Speiseröhre, was wiederum zum Tod führen kann. Gebrauchte Batterien bitte umgehend entsorgen. Selbst gebrauchte Batterien können noch gefährlich sein. Neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Falls Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt wurde oder in eine Körperöffnung gesteckt worden ist, bitte sofort einen Arzt aufsuchen.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN: Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

NL DE BATTERIJEN PLAATSEN : 1. Open het batterijdeksel met een schroevendraaier. **2.** Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met behulp van scherpe of metalen voorwerpen.

3. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak. **4.** Sluit het vak af met het batterijdeksel. **5.** Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

⚠ **WAARSCHUWING:** HOUD BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN. Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als een knoopcelbatterij wordt ingeslikt of zich in het lichaam bevindt, kan dit binnen twee uur interne chemische brandwonden veroorzaken. Deze brandwonden en een mogelijke perforatie van de slokdarm kunnen dodelijk zijn. Voer gebruikte batterijen onmiddellijk en veilig af. Gebruikte batterijen kunnen nog gevaarlijk zijn. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Neem onmiddellijk contact op met een arts als je denkt dat er batterijen zijn ingeslikt of zich in het lichaam bevinden.

VEILIGHEIDSINFORMATIE MET betrekking TOT DE BATTERIJEN: Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

IT COME INSTALLARE LE PILE : 1. Aprire lo scomparto pile con un cacciavite. **2.** Se sono presenti pile usate, rimuoverle dall'unità sollevandole da un'estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile. **3.** Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato. **4.** Richiudere correttamente lo scomparto pile. **5.** Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

⚠ **AVVERTENZA:** TENERE LE PILE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. Questo prodotto contiene una pila a bottone o a moneta. L'ingerimento o l'introduzione in una qualsiasi parte del corpo di una pila a bottone o a moneta può causare ustioni chimiche interne nel giro di due ore e portare alla morte per ustioni chimiche e possibile perforazione dell'esofago. Smaltire le pile usate immediatamente e in modo sicuro. Anche le pile usate possono risultare pericolose. Tenere le pile nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se si pensa che le pile possano essere state ingerite o introdotte in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE: Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

PT COMO COLOCAR AS BATERIAS: 1. Abra a tampa do compartimento das baterias com uma chave de fenda. **2.** Se houver baterias usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque baterias com qualquer acessório pontiagudo ou metálico. **3.** Instale baterias novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das baterias. **4.** Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. **5.** Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

⚠ **ATENÇÃO:** MANTENHA AS BATERIAS LONGE DO ALCANCE DE CRIANÇAS. Este produto contém bateria tipo botão ou tipo moeda. Se uma bateria tipo botão ou tipo moeda for ingerida, ou colocada em qualquer parte interna do corpo, poderá causar queimaduras químicas internas em apenas duas horas e levar à morte devido às queimaduras químicas e potencial perfuração do esôfago. Elimine as baterias usadas imediatamente e de forma segura. Mesmo usadas, as baterias podem ser perigosas. Mantenha as baterias novas e usadas longe do alcance de crianças. Se você acreditar que uma bateria tenha sido ingerida ou inserida dentro de qualquer parte do corpo, procure ajuda médica imediatamente.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE AS BATERIAS: Baterias são objetos pequenos. A troca das baterias deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de baterias. Retire as baterias descarregadas do brinquedo. Descarte corretamente as baterias usadas. Retire as baterias para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas baterias iguais ou similares. NÃO incinere as baterias usadas. NÃO jogue as baterias no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture baterias novas com usadas, tampouco misture tipos de baterias diferentes (baterias alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar baterias recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Baterias recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas/baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue baterias não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

RU УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ: 1. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки. **2.** Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов. **3.** Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-). **4.** Надежно закройте крышку отсека. **5.** Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** ХРАНИТЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ В МЕСТЕ, НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ. Эта игрушка содержит миниатюрный или кнопочный элемент питания. Проглатывание или помещение в тело миниатюрного или кнопочного элемента питания может вызвать появление внутренних химических ожогов в течение двух часов и привести к смерти от химических ожогов и возможного разрыва пищевода. Незамедлительно утилизируйте истощенные элементы питания надлежащим образом. Истощенные элементы питания могут быть опасны. Храните новые и истощенные элементы питания в месте, недоступном для детей. Если вы полагаете, что элементы питания могут находиться в теле ребенка или были проглочены, незамедлительно обратитесь к врачу.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ: Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. НЕ сжигайте использованные элементы питания. НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементы питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать неперезаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

PL WKŁADANIE BATERII: 1. Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą śrubokrętu. **2.** Jeśli w komorze znajdują się zużyte baterie, wyjmij je, podważając każdą za jeden z końców. Do wyjmowania i wkładania baterii NIE wolno stosować ostrych narzędzi. **3.** Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). **4.** Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. **5.** Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI. Produkt zawiera okrągłą baterię pastylkową. Jeśli bateria pastylkowa zostanie połknięta lub umieszczona w dowolnej części ciała, może spowodować wewnętrzne oparzenia chemiczne w ciągu niecałych dwóch godzin i doprowadzić do śmierci z powodu oparzeń chemicznych i perforacji przełyku. Zużyte baterie należy natychmiast wyrzucać do odpowiednich pojemników. Baterie po zużyciu nadal mogą być niebezpieczne. Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci. Jeśli sądzisz, że Twoje dziecko mogło połknąć baterię lub włożyć ją do dowolnej części ciała, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII: Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalać zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczać do zwarcia styków baterii.

HU BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA: 1. Nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval. **2.** Ha használt elemek vannak benne, távolítsa el ezeket az elemeket a készülékből úgy, hogy az elemeket egyik végüknél felfelé emeli. Az elemek eltávolításához vagy behelyezéséhez NE használjon éles vagy fémeszközöket. **3.** Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően. **4.** Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. **5.** Ellenőrizze az elemek újrahasznosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** AZ ELEMEK GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓK. A termék gombelemet tartalmaz. Ha a gombelemet lenyelik vagy a test bármely részébe kerül, az akár már két órán belül belső kémiai égési sérülést okozhat, és ezen sérülések, valamint a nyelőcső esetleges perforációja által halálhoz is vezethet. Azonnal és biztonságos módon ártalmatlanítsa a használt elemeket. A használt elemek továbbra is veszélyesek lehetnek. Az új és használt elemek gyermekek elől elzárva tartandók. Amennyiben úgy gondolja, hogy valaki lenyelt egy elemet, illetve az a test egyéb részeibe kerülhetett, azonnal forduljon orvoshoz.

ELEMEKKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK: Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttek végezzék. Ügyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a tönkrement elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típussal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltse fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

RO INSTALAREA BATERIILOR: 1. Deschideți ușa compartimentului bateriilor cu ajutorul unei șurubelnițe. **2.** Dacă sunt prezente baterii uzate, scoateți-le pe acestea din unitate trăgând în sus de capătul fiecărei baterii. NU demontați sau instalați bateriile cu ajutorul unor instrumente ascuțite sau metalice. **3.** Instalați bateriile noi după cum indică marcajele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei. **4.** Închideți bine ușa compartimentului bateriei. **5.** Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

⚠ **AVERTISMENT:** NU LĂSAȚI BATERIILE LA ÎNDEMÂNA COPIILOR. Acest produs conține o baterie de tip „nasture" sau de tip „monedă". O baterie rotundă de tip „nasture" sau de tip „monedă" înghițită poate provoca arsuri chimice interne în mai puțin de două ore și poate duce la moarte din cauza arsurilor chimice și a potențialei perforații a esofagului. Aruncați bateriile uzate imediat și în condiții de siguranță. Bateriile uzate pot fi în continuare periculoase. Țineți bateriile noi și pe cele uzate departe de copii. Dacă considerați că bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE: Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcajele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile inactive unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reîncărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reîncărcați bateriile nereîncărcabile. NU scurtcircuitați bornele de alimentare.

GR ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ 1. Ανοίξτε το πορτάκι των μπαταριών με ένα κατσαβίδι. **2.** Εάν υπάρχουν χρησιμοποιημένες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από τη μονάδα, τραβώντας προς τα επάνω το άκρο της κάθε μπαταρίας. ΜΗΝ αφαιρείτε ή τοποθετείτε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία. **3.** Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-) μέσα στη θήκη των μπαταριών. **4.** Τοποθετήστε καλά το πορτάκι των μπαταριών. **5.** Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση και/ή απόρριψη των μπαταριών.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. Το προϊόν περιέχει μια μπαταρία τύπου κουμπιού ή κέρματος. Η κατάποση μπαταρίας τύπου κουμπιού ή κέρματος ή η τοποθέτησή της εσωτερικά σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, μπορεί να προκαλέσει εσωτερικά χημικά εγκαύματα σε λιγότερο από δύο ώρες και να οδηγήσει σε θάνατο λόγω των χημικών εγκαυμάτων και σε πιθανή διάτρηση του οισοφάγου. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως και με ασφάλεια. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες εξακολουθούν να είναι επικίνδυνες. Κρατήστε τις νέες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Αν πιστεύετε ότι έχει γίνει κατάποση μπαταριών ή τοποθέτησή τους εσωτερικά σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ: Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποτεφρώνετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. ΜΗΝ απορρίπτετε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμιγνύετε παλιές με καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την αποδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

HR KAKO UMETNUTI BATERIJE: 1. Odvijačem otvorite vratašca odjeljka za baterije. **2.** Ako se u odjeljku nalaze iskorištene baterije, izvadite ih tako da podignete jedan od krajeva baterije. Za vađenje ili umetanje baterija NEMOJTE upotrebljavati oštre ili metalne alate. **3.** Nove baterije umetnite u skladu s oznakom polova (+/-) koja se nalazi u odjeljku za baterije. **4.** Pričvrstite vratašca odjeljka za baterije. **5.** Informacije o pravilnom recikliranju i/ili odlaganju baterija potražite u lokalnim zakonima i propisima.

⚠ **UPOZORENJE:** BATERIJE DRŽITE IZVAN DOSEGA DJECE. Ovaj proizvod sadrži gumbastu ćelijsku bateriju. Ako dođe do gutanja ili ako je gumbasta ćelijska baterija umetnuta u bilo koji dio tijela, ona može u samo dva sata uzrokovati unutarnje kemijske opekline te dovesti do smrtnog slučaja zbog kemijskih opeklina i potencijalne perforacije jednjaka. Iskorištene baterije odmah odložite na siguran način. Iskorištene

⚠ **UPOZORNĚNÍ:** UDRŽUJTE BATERIE MIMO DOSAH DĚTÍ. Tento produkt obsahuje knoflíkovou nebo mincovou baterii. V případě spolknutí knoflíkové nebo mincové baterie nebo jejich vniknutí do jakékoli části těla může během pouhých dvou hodin dojít k vnitřnímu poleptání a následné smrti způsobené poleptáním a možné perforaci jícnu. Veškeré použité baterie okamžitě a bezpečně zlikvidujte. Použité baterie mohou být stále nebezpečné. Udržujte nové i použité baterie mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí baterie nebo jejímu vniknutí do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

BATERIE – BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE: Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělé osoby. Řiďte se schématem polarity (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou výbuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ZÁROVEŇ staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

SK INŠTALÁCIA BATÉRIÍ : 1. Dvierka batérií otvorte skrutkovačom. **2.** Ak sú prítomné použité batérie, odstráňte ich z jednotky tak, že každú batériu vytiahnete za jeden koniec. NEODSTRAŇUJTE ani nevkladajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu. **3.** Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarity (+/-). **4.** Pevne znova nasaďte dvierka batérií. **5.** Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

⚠ **UPOZORNENIE:** BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. Tento produkt obsahuje gombíkovú alebo mincovú batériu. Gombíková alebo mincová batéria, ktorá bola prehltnutá alebo sa inak dostala do tela, môže už v priebehu dvoch hodín spôsobiť vnútorné chemické popáleniny a zapríčiniť smrť v dôsledku chemických popálenín a potenciálnej perforácie pažeráka. Použité batérie ihneď bezpečne zlikvidujte. Aj použité batérie môžu byť nebezpečné. Nové aj použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo že sa môžu nachádzať v niektorej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI: Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarity (+/-) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPÁLUJTE použité batérie. Batérie NEHÁDŽTE do ohňa, keďže môžu výbuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/štandardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABÍJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPÔSOBUJTE skrat na napájacích koncovkách.

HU AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA: 1. Nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval. **2.** Ha használt elemek vannak benne, távolítsa el ezeket az elemeket a készülékből úgy, hogy az elemeket egyik végüknél felfelé emeli. Az elemek eltávolításához vagy behelyezéséhez NE használjon éles vagy fémeszközöket. **3.** Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polarit